

Herbal Time



RU ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

Новая формула «HERBAL TIME» не содержит аммиак и оксидант. Бережно окрашивает и питает волосы при помощи экстракта натуральной бесцветной хны. Комбинация современных технологий и древней традиции окраски натуральной хной гарантирует отличный результат. Благодаря экстракту крапивы, витамину F и маслу оливы волосы приобретают невероятный блеск, становятся сильными, легко расчесываются.

Окрашивающая крем-хна «HERBAL TIME» является инновационным продуктом на основе натуральных ингредиентов с полустойким эффектом окрашивания, подходящим для:

- самостоятельного окрашивания волос;
- для поддержания цвета в промежутке между двумя окрашиваниями окислительной краской для волос;
- для окрашивания прядей.

Специальная формула обеспечивает -70-80% покрытия посевших волос.

Смывается через 3-6 раз мытья волос.

Окрашивающая крем-хна «HERBAL TIME» является передовым средством, обладающим следующими преимуществами по сравнению с традиционными окислительными красками для волос и порошковой хной:

- Средство готово к использованию и просто в применении. Обычное время использования от 30 до 90 мин. (Для порошковой хны от 1-2 до 5-6 часов.)
- Специальная травяная формула с экстрактом крапивы, 100% маслом оливы, касторовым маслом и экстрактами хны (Cassia fistula и Cassia italica) не только не повреждает ваши волосы, но и улучшает их структуру, придает им блеск и мягкость.
- Содержит комплекс кондиционеров, облегчающий расчесывание, улучшающий структуру волос и придающий им блеск и мягкость.
- Отсутствуют PPD, резорцинол и 1-нафтол, содержащиеся в традиционных красках для волос, вызывающих аллергию у многих потребителей.
- Не содержит аммиак, моноэтаноламин или другие алкилирующие агенты.
- Не содержит перексид водорода или другие окислительные агенты, вызывающие повреждение волос.
- Обладает нейтральным pH (4-5), близким к нормальному для волос.
- Специальная травяная формула дает возможность окрашиваться стойкой краской сразу после использования крем-хны (по сравнению с порошковой хной).
- При длительном использовании не разрушает структуру волос (по сравнению с порошковой хной), а благодаря Специальной травяной формуле с экстрактом крапивы, 100% маслом оливы, касторовым маслом и экстрактами хны (Cassia fistula и Cassia italica) не только не повреждает ваши волосы, но и улучшает их структуру, придает им блеск и мягкость.
- В состав средства входят экстракт бесцветной хны (Cassia fistula) и экстракт натуральной хны (Cassia italica) - в специальной активированной форме в отличие от порошковой хны.
- Средство подходит для потребителей с чувствительной кожей, у которых наблюдается аллергическая реакция на окислители и краску для волос. Вероятность возникновения аллергической реакции при использовании данного средства значительно меньше, чем при использовании стойких красок для волос.
- Средство подходит и для мужчин.

! Настоящее средство не является окислительной краской для волос, поэтому если оно применяется людьми с полностью посевшими волосами, покрытие может быть неполным. В данном случае может возникнуть необходимость в повторном нанесении средства, особенно на корни волос. Средство не обладает осветляющим действием, поэтому оно не предназначено для получения более светлого оттенка волос по сравнению с исходным. В таком случае вы можете использовать средство для нюансирования или усиления блеска и яркости цвета ваших волос. Для осветления волос мы рекомендуем использовать подходящее для ваших волос средство серии «BLOND TIME». Средство подходит для окраски тон в тон или для потемнения волос на 1 тон.

UA ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ

Нова формула «HERBAL TIME» не містить аміаку і оксидант. Дбайливо фарбує та живить волосся за допомогою екстрактів натуральної безбарвної хни. Поєднання сучасних технологій із давніми традиціями фарбування хною гарантує відмінний результат. Завдяки екстракту кропиви, вітаміну F і олії оливи волосся набуває надзвичайного блиску, стає сильним, легко розчісується.

Фарбуюча крем-хна «HERBAL TIME» являє собою інноваційний продукт на основі натуральних інгредієнтів з напівстійким ефектом фарбування, що підходить для:

- самостійного фарбування волосся;
- для підтримки кольору в проміжку між двома фарбуваннями окисної фарбою для волосся;
- для фарбування пасм.

Спеціальна формула забезпечує 80% покриття посивілого волосся.

Змивається через 3-6 разів миття волосся.

Фарбуюча крем-хна «HERBAL TIME» є передовим засобом, що володіє наступними перевагами в порівнянні з традиційними окисними фарбами для волосся і порошковою хною:

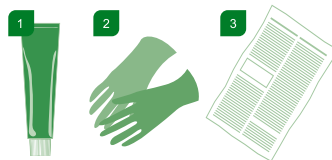
- Засіб готовий до використання і легкий у застосуванні. Звичайний час використання від 30 до 45 хв. (Для порошкової хни від 1-2 до 5-6 годин.)
- Спеціальна трав'яна формула з екстрактом кропиви, 100% олією оливи, рициновою олією і екстрактами хни (Cassia fistula і Cassia italica) не тільки не пошкоджує ваше волосся, але й покращує його структуру, надає йому блиск і м'якість.
- Містить комплекс кондионерів, який полегшує розчісування, поліпшує структуру волосся і додає їм блиск і м'якість.
- Відсутні PPD, резорцінол та 1-нафтол, що містяться в традиційних фарбах для волосся, які викликають алергію у багатьох споживачів.
- Не містить аміаку, моноетаноламіну або інші алкілюючі агенти.
- Не містить перексиду водню або інші окисні агенти, що викликають пошкодження волосся.
- Має нейтральний pH (4-5), близький до нормального для волосся.
- Спеціальна трав'яна формула дає можливість фарбуватися стійкою фарбою одразу після використання крем-хни (у порівнянні з порошковою хною).
- При тривалому використанні не руйнує структуру волосся (у порівнянні з порошковою хною), а завдяки Спеціальній трав'яній формулі з екстрактом кропиви, 100% олією оливи, рициновою олією і екстрактами хни (Cassia fistula і Cassia italica) не тільки не пошкоджує ваше волосся, але й покращує його структуру, надає йому блиск і м'якість.
- До складу засобу входять екстракт безбарвної хни (Cassia fistula) і екстракт натуральної хни (Cassia italica) - у спеціальній активованій формі на відміну від порошкової хни.
- Засіб підходить для споживачів з чутливою шкірою, у яких спостерігається алергічна реакція на окислювачі і фарбу для волосся. Ймовірність виникнення алергічної реакції при використанні даного засобу значно менше, ніж при використанні стійких фарб для волосся.
- Засіб підходить і для чоловіків.

! Даний засіб не є окисної фарбою для волосся, тому якщо він застосовується людьми з повністю посивілим волоссям, покриття може бути неповним. У даному випадку може виникнути необхідність у повторному нанесенні засобу, особливо на корені волосся. Засіб не освітлює волосся, тому він не використовується для отримання світлішого відтінку волосся в порівнянні з вихідним. У такому випадку ви можете використовувати засіб для нюансування або посилення блиску і яскравості кольору вашого волосся. Для освітлення волосся ми рекомендуємо використовувати відповідний для вашого волосся засіб серії «BLOND TIME». Засіб підходить для фарбування тону в тон або для потемнення волосся на 1 тон.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Содержание упаковки:

1. Туба с крем-хной «HERBAL TIME» - 75 мл;
2. Одна пара перчаток;
3. Инструкция по применению;



I. Предварительная подготовка:

Для окрашивания необходимы:

1. Содержание упаковки;
2. Гребень;
3. Кисть для окрашивания;
4. Часы;
5. Защитная пелерина;



Совет: при участии подруги окрашивание будет более легким и приятным.

II. Подготовка к окрашиванию

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению и прилагаемыми к ней мерами безопасности. Ознакомьтесь с прилагаемыми в инструкции по применению таблицей и цветовой схемой результата на коробке для определения ожидаемого конечного цвета и правильного времени воздействия. Вымойте волосы подходящим шампунем серии «HERBAL TIME», после этого подсушите волосы так, чтобы они остались слегка влажными. Перед окраской волос наденьте защитную пелерину для защиты вещей. Положите перед собой часы для контроля времени воздействия. Наденьте защитные перчатки. Откройте колпачок тубы и с его помощью проткните защитную мембрану тубы. Для нанесения средства используйте расческу и кисть.

! Совет: Для защиты кожи лица, нанесите по контуру волос крем для лица серии продуктов «Роза Импекс», соответствующий вашему типу кожи;



III. Окрашивание

Нанесите крем-хну «HERBAL TIME» на слегка влажные волосы, распределяя равномерно по всей длине при помощи кисти и расчески. Соблюдайте время воздействия, указанное в инструкции. Обратите особое внимание на корни волос. Они обязательно должны быть хорошо покрыты средством. Если у Вас очень седые или темные корни волос увеличьте время воздействия до 2 раз в сравнении с указанным в таблице. Вымойте защитные перчатки и сохраните их для следующего этапа.

! Совет: Если результат окрашивания по длине волос и на корнях разный, для большей равномерности цвета вы можете окрасить повторно только корни волос, вновь соблюдая советы, данные в инструкции выше.



ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

Вміст упаковки:

1. Туба з крем-хною «HERBAL TIME» - 75 мл
2. Одна пара рукавичок
3. Інструкція із застосування

I. Попередня підготовка

Для фарбування необхідні:

1. Вміст упаковки
2. Гребінець
3. Пензлик для фарбування
4. Годинник
5. Захисна пелерина



Порада: за участю подруги фарбування буде більш легким і приємним.

II. Підготовка до фарбування

Уважно ознайомтеся з інструкцією із застосування і доданими до неї заходами безпеки. Ознайомтеся з доданими в інструкції по застосуванню таблицю і схемою кольорів результату на коробці для визначення очікуваного кінцевого кольору і правильного часу дії. Вимийте волосся відповідним шампунем серії «HERBAL TIME», після цього підсушіть волосся так, щоб воно залишилося слегка вологим. Перед фарбуванням волосся одягніть захисну пелерину, щоб не забруднити свій одяг. Покладіть перед собою годинник, щоб спостерігати час дії фарби.

Одягніть захисні рукавички. Відкрийте ковпачок туби і з його допомогою проткніть захисну мембрану туби. Для нанесення засобу використовуйте гребінець і пензлик.



Совет: Для захисту шкіри обличчя, нанесіть по контуру волосся крем для обличчя серії продуктів «Роза Импекс», який відповідає вашому типу шкіри.

III. Фарбування

Нанесіть крем-хну «HERBAL TIME» на слегка вологе волосся, розподіляючи рівномірно по всій довжині за допомогою пензля і гребінця. Дотримуйтеся час впливу, вказаного в інструкції. Зверніть особливу увагу на коріння волосся. Воно обов'язково повинно бути добре покритим засобом. Якщо у Вас дуже світлі або темні корені волосся, слід збільшити час впливу до 2 разів у порівнянні із наведеним у таблиці. Помийте захисні рукавички і зберіть їх до наступного етапу.

! Порада: Якщо результат фарбування по довжині волосся і на коренях різний, для більшої рівномірності кольору ви можете пофарбувати повторно тільки коріння волосся, знову дотримуючись порад, наведених в інструкції вище.

IV. Ополаскивание

По истечении рекомендованного времени воздействия обязательно наденьте защитные перчатки, обильно вымойте волосы водой, тщательно смывая краску до тех пор, пока вода не станет прозрачной. Старайтесь избегать попадания средства на кожу тела. Применять шампунь или бальзам сразу же после окраски не рекомендуется, за исключением Натурально-черного и Шоколадного оттенков. Поскольку эти оттенки очень насыщенные, рекомендуем Вам использовать шампунь Хербал Тайм для мытья волос после их использования.

V. Уход после окрашивания

Для достижения оптимального результата используйте для ухода за вашими волосами шампуни и маски серии «HERBAL TIME». Активные компоненты способствуют сохранению яркого и устойчивого цвета в промежутке между окрашиваниями. Ваши волосы живые, блестящие и красивые.



IV. Змивання

Після закінчення рекомендованого часу впливу обов'язково одягніть захисні рукавички, ретельно вимийте волосся водою, змиваючи засіб, поки вода не стане прозорою. Намагайтеся уникати потрапляння засобу на шкіру тіла. Застосовувати шампунь або бальзам відразу ж після фарбування не рекомендується, за виключенням Натурально-чорного та Шоколадного відтінків. Оскільки ці відтінки дуже насичені, рекомендуємо вам використовувати шампунь Хербал Тайм для миття волосся після фарбування ними.

V. Догляд після фарбування

Для досягнення оптимального результату використовуйте для догляду за вашими волоссям шампуні і маски серії «HERBAL TIME». Активні компоненти сприяють збереженню яскравого та стійкого кольору в проміжку між фарбуваннями. Ваше волосся живе, блискуче і красиве.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Важно !!! Средство может вызвать аллергическую реакцию.

1. Перед началом окраски внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению.
2. Обязательно проведите тест на чувствительность в течение 48 часов до окраски, даже если вы уже использовали данный продукт.
3. Не используйте для окраски бровей и ресниц.
4. Избегайте попадания средства на одежду и в глаза. При попадании в глаза сразу же обильно промойте водой.
5. Используйте защитные перчатки.
6. Не превышайте указанного в инструкции времени действия.
7. Для достижения оптимального эффекта используйте всю смесь за один раз.
8. Храните средство в недоступном для детей месте.
9. При наличии кожных заболеваний или ран не используйте средство до их полного заживления. В случае возникновения аллергии, прекратите использование средства и проконсультируйтесь с вашим врачом.
10. Не рекомендуется лицам до 16 лет.
11. Временные татуировки «черной хной» могут увеличить риск аллергической реакции.
12. Не окрашивайте волосы, если:
 - у вас на лице сыпь, если кожа головы чувствительна, воспалена или повреждена;
 - у вас уже возникла аллергическая реакция на временную татуировку «чёрной хной».

! ТЕСТ НА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ!!!

Перед использованием средства обязательно проведите тест на чувствительность: на очищенное спиртом место, на сгибе локтя, нанесите небольшое количество средства.

Если через 48 часов не появилось раздражение или покраснение, вы можете использовать средство. В случае возникновения аллергической реакции сразу же вымойте волосы теплой водой и прекратите процесс окрашивания.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Важливо!!! Засіб може викликати алергічну реакцію.

1. Перед початком фарбування уважно ознайомтеся з інструкцією із застосування.
2. Обов'язково проведіть тест на чутливість протягом 48 годин до фарбування, навіть якщо ви вже використовували даний продукт.
3. Не використовуйте для фарбування брів і вій.
4. Уникайте потрапляння засобу на одяг і в очі. При попаданні в очі відразу ж рясно промийте водою.
5. Використовуйте захисні перчатки.
6. Не перевищуйте вказаного в інструкції часу дії.
7. Для досягнення оптимального ефекту використовуйте всю суміш за один раз.
8. Зберігайте засіб у недоступному для дітей місці.
9. При наявності шкірних захворювань або ран не використовуйте засіб до їх повного загоєння. У разі виникнення алергії, припиніть використання засобу і проконсультуйтеся з вашим лікарем.
10. Не рекомендується особам до 16 років.
11. Тимчасові татування «чорною хною» можуть збільшити ризик алергічної реакції.
12. Не фарбуйте волосся, якщо:
 - у вас на обличчі висип, шкіра голови надто чутлива, є запалення або пошкодження;
 - у вас уже виникали алергічні реакції на татування «чорною хною».

! ТЕСТ НА ЧУТЛИВІСТЬ!!!

Перед використанням засобу обов'язково проведіть тест на чутливість: на очищене спиртом місце, на згині ліктя, нанесіть невелику кількість засобу.

Якщо через 48 годин не з'явилось подразнення чи почервоніння, ви можете використовувати засіб. У разі виникнення алергічної реакції відразу ж вимийте волосся теплою водою і припиніть процес фарбування.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- 1. Если длина ваших волос ниже плеч или ваши волосы очень густые и объемные, мы рекомендуем использовать 2 или более упаковки окрашивающей крем-хны «HERBAL TIME».
- 2. Не рекомендуем окрашивать волосы в течение 2 недель до или после химической завивки или выпрямления волос. В противном случае результат может быть неравномерным или очень насыщенным.
- 3. Если ваши волосы подвергались химической завивке, обесцвечиванию или окрашиванию прядей, цвет может получиться более ярким или насыщенных тонов. Мы советуем до этого провести тест на небольшом внутреннем участке волос.
- 4. Для достижения оптимального результата используйте выбранный вами оттенок несколько раз;
- 5. Для оптимальной устойчивости цвета мы не рекомендуем мыть волосы в течение 2-3 дней после окраски;
- 6. Если на вашу кожу случайно попадет окрашивающая крем-хна «HERBAL TIME», очистите участок небольшим ватным тампоном, смоченным в небольшом количестве спирта.
- 7. Если у Вас азиатский тип волос или Вы хотите получить более яркий и насыщенный цвет в результате окрашивания, советуем Вам в 2 раза увеличить время воздействия в сравнении с указанным в таблице.

Если Вы обладаете азиатским типом волос или хотите получить более яркий, насыщенный результат, мы советуем удвоить время действия, указанное в таблице.

КОРИСНІ ПОРАДИ

- 1. Якщо довжина вашого волосся нижче плечей або ваше волосся дуже густе і об'ємне, ми рекомендуємо використовувати 2 або більше упаковки фарбуючої крем-хни «HERBAL TIME».
- 2. Не рекомендуємо фарбувати волосся протягом 2 тижнів до або після хімічної завивки або випрямлення волосся. В іншому випадку результат може бути нерівномірним або дуже насиченим.
- 3. Якщо ваше волосся піддавалося хімічній завивці, знебарвленню або фарбуванню пасом, колір може вийти більш яскравих або насичених тонів. Ми радимо до цього провести тест на невеликій внутрішній ділянці волосся.
- 4. Для досягнення оптимального результату використовуйте вибраний вами відтінок кілька разів.
- 5. Для оптимальної стійкості кольору ми не рекомендуємо мити волосся протягом 2-3 днів після фарбування.
- 6. Якщо на вашу шкіру випадково потрапить фарбуюча крем-хна «HERBAL TIME», очистіть ділянку невеликим ватним тампоном, змоченим в невеликій кількості спирту.
- 7. Якщо у Вас азіатський тип волосся або ви бажаєте отримати більш яскравий і насичений колір після фарбування, радимо вам вдвічі збільшити час впливу у порівнянні з вказаним у таблиці.

Якщо у Вас азіатський тип волосся або Ви хочете отримати більш яскравий, насичений результат, ми радимо Вам подвоїти час дії, вказаний у таблиці.

HerbalTime	Натурально-русый	Поседевшие волосы	Обесцвеченные волосы	Светло-каштановые волосы	Каштановые волосы
Серебристо-русый	30 мин.	Для блеска 45 мин.	*5 мин.	×	×
Капучино	45 мин.	45 мин.	**30 мин.	×	×
Медно-красный	40 мин.	45 мин.	30 мин.	×	×
Огненно-красный	40 мин.	60 мин.	30 мин.	×	×
Баклажан	40 мин.	60 мин.	30 мин.	×	×
Вишня	40 мин.	60 мин.	30 мин.	×	×
Каштан	45 мин.	60 мин.	30 мин.	40 мин.	40 мин.
Шоколад	40 мин.	45 мин.	30 мин.	40 мин.	30 мин.
Натуральный коричневый	45 мин.	60 мин.	30 мин.	40 мин.	40 мин.
Натуральный черный	90 мин.	90-120 мин.	60 мин.	90-120 мин.	90-120 мин.
Бесцветный крем-хна с глиной	Может использоваться как кондиционер для волос. НЕ ОКРАШИВАЕТ!				

* В случае, если Ваши волосы сильно осветлены и Вы превысите время воздействия, может появиться синий оттенок.

** Если у Вас сильно осветленные волосы возможно получение нежелательного зеленого оттенка.

HerbalTime	Природный русый	Посивіле волосся	Знебарвлене волосся	Світло-каштанове волосся	Каштанове волосся
Срібно-русий	30 хв.	Для блиску 45 хв.	*5 хв.	×	×
Капучино	45 хв.	45 хв.	**30 хв.	×	×
Мідно-червоний	40 хв.	45 хв.	30 хв.	×	×
Вогненно-червоний	40 хв.	60 хв.	30 хв.	×	×
Баклажан	40 хв.	60 хв.	30 хв.	×	×
Вишня	40 хв.	60 хв.	30 хв.	×	×
Каштан	45 хв.	60 хв.	30 хв.	40 хв.	40 хв.
Шоколад	40 хв.	45 хв.	30 хв.	40 хв.	30 хв.
Натуральний коричневий	45 хв.	60 хв.	30 хв.	40 хв.	40 хв.
Натуральний чорний	90 хв.	90-120 хв.	60 хв.	90-120 хв.	90-120 хв.
Безбарвний крем-хна з глиною	Може використовуватися як кондиционер для волосся. НЕ ФАРБУЄ!				

* Якщо Ваше волосся сильно висвітлене і Ви перевищите час дії засобу, може з'явитися синій відтінок.

** Якщо у Вас дуже висвітлене волосся після фарбування може з'явитися небажаний зелений відтінок.

БЕСЦВЕТНЫЙ КРЕМ-ХНА С ГЛИНОЙ

Подходит для нормальных, склонных к жирности волос. Содержит экстракт бесцветной хны и натуральной белой глины. Питает волосы, нормализует жирность, полностью очищает от загрязнений и токсинов.

Быть в гармонии с природой - одновременно заботиться о своей красоте и об окружающей природе... возможно с новой серией HERBAL TIME, в состав которой входят 3 маски и 3 шампуня:
ПИТАТЕЛЬНАЯ МАСКА ДЛЯ ВОЛОС с экстрактом календулы и маслом авокадо
МАСКА ДЛЯ ВОЛОС БЛЕСК И УПУГОСТЬ с экстрактом зеленого чая и маслом оливы
ВОССТАНАВЛИВАЮЩАЯ МАСКА ДЛЯ ВОЛОС с экстрактом крапивы и аргановым маслом
УКРЕПЛЯЮЩИЙ ШАМПУНЬ ДЛЯ ВСЕХ ТИПОВ ВОЛОС
ВОССТАНАВЛИВАЮЩИЙ ШАМПУНЬ для сухих и окрашенных волос Болгарская роза
ШАМПУНЬ ДЛЯ ИНТЕНСИВНОГО БЛЕСКА И ЭЛАСТИЧНОСТИ для ломких, тусклых волос Экстракт ореха



БЕЗБАРВНИЙ КРЕМ-ХНА З ГЛИНОЮ

Підходить для нормального схильного до жирності волосся. Містить екстракт безбарвної хни і натуральної білої глини. Живить волосся, нормалізує жирність, повністю очищає від забруднень та токсинів.

Бути в гармонії з природою - одночасно піклуватися про свою красу та світ навколо... це можливо з новою серією HERBAL TIME, до складу якої входять 3 маски і 3 шампуні:
ЖИВИЛЬНА МАСКА ДЛЯ ВОЛОС з олією авокадо і екстрактом календули
МАСКА ДЛЯ ВОЛОС БЛЕСК ТА ЕЛАСТИЧНОСТІ з екстрактом зеленого чаю і оливковою олією
ВІДНОВЛЮЮЧА МАСКА ДЛЯ ВОЛОС з екстрактом кропиви і маслом аргані
ЗМІЦНУЮЧИЙ ШАМПУНЬ ДЛЯ ВСІХ ТИПІВ ВОЛОС
ВІДНОВЛЮЮЧИЙ ШАМПУНЬ для сухого та фарбованого волосся Болгарська троянда
ШАМПУНЬ ДЛЯ ІНТЕНСИВНОГО БЛЕСКУ ТА ЕЛАСТИЧНОСТІ для ламкого, тьмяного волосся Екстракт ореху